

الاحالا IHALAT

مجلة أكاديمية دولية نصف سنوية مُحكَّمة

المجلد 05 - العدد 01 - جوان 2023



ISSN: 2602 – 7585

EISSN: 2710 – 8643

الإيداع القانوني: جوان 2023

مَجَلَّةُ إِحْصَالَاتِ

مَجَلَّةٌ أَكَادِمِيَّةٌ دَوْلِيَّةٌ نَصْفٌ سَنَوِيَّةٌ مُحَكَّمَةٌ

تُصَدَّرُ عَنِ مَعْهَدِ الْآدَابِ وَاللُّغَاتِ بِالْمَرْكَزِ الْجَامِعِيِّ مَغْنِيَّةً بِالْجَزَائِرِ

تُعْنَى بِنَشْرِ الدَّرَاسَاتِ اللُّغَوِيَّةِ وَالْأَدْبِيَّةِ وَالنَّقْدِيَّةِ

بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَالْإِنْجَلِيزِيَّةِ وَالْفَرَنْسِيَّةِ وَالْإِسْبَانِيَّةِ

المجلد 05 - العدد 01

جوان 2023

تُرْسَلُ الْمَقَالَاتُ عِبْرَ حَسَابِ الْمَجَلَّةِ فِي الْمَنْصَّةِ الْجَزَائِرِيَّةِ لِلْمَجَلَّاتِ الْعِلْمِيَّةِ:

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/587>

تُوجَّهُ الْمُرَاسَلَاتُ إِلَى رَئِيسِ التَّحْرِيرِ عِبْرَ بَرِيدِ الْمَجَلَّةِ:

adabmajala18@yahoo.com

المدير الشرفي للمجلة

أ. د. مراد نعيم

مدير المركز الجامعي مغنية - الجزائر

مدير المجلة

د. نورية بن عدي

مديرة معهد الآداب واللغات - المركز الجامعي مغنية - الجزائر

رئيس التحرير

أ. د. سيدي محمد بن مالك

المركز الجامعي مغنية - الجزائر

فريق التحرير

أ. د. يوسف إسكندر	جامعة بغداد - العراق	مساعد مُحَرَّر
أ. د. عبد الحق فواز	الجامعة الهاشمية - الزرقاء - الأردن	مساعد مُحَرَّر
أ. د. عبد الحق بلعابد	جامعة قطر	مساعد مُحَرَّر
أ. د. عماد غنوم	الجامعة اللبنانية - لبنان	مساعد مُحَرَّر
أ. د. نادر إدلي	جامعة كوجه ألي - تركيا	مساعد مُحَرَّر
أ. د. سالمة العمامي	جامعة طبرق - ليبيا	مساعد مُحَرَّر
أ. د. عواطف عبد المنعم	جامعة إفريقيا العالمية - الخرطوم - السودان	مساعد مُحَرَّر
أ. د. محمد شوقي الزين	جامعة تلمسان - الجزائر	مساعد مُحَرَّر
أ. د. مختار زاووي	جامعة سيدي بلعباس - الجزائر	مساعد مُحَرَّر
أ. د. عز الدين جلاوجي	جامعة برج بوعريريج - الجزائر	مساعد مُحَرَّر
أ. د. حاج أحمد الصديق	جامعة أدرار - الجزائر	مساعد مُحَرَّر
أ. د. سعيد تومي	جامعة البلدة 2 - الجزائر	مساعد مُحَرَّر
أ. د. محمد خاين	جامعة غليزان - الجزائر	مساعد مُحَرَّر

مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	جامعة مستغانم - الجزائر	أ. د. نادية بوشفرة
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	جامعة تيارت - الجزائر	أ. د. عبد القادر شريف حسني
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	جامعة الجزائر 2 - الجزائر	أ. د. عبد القادر رحمانى
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	جامعة المسيلة - الجزائر	أ. د. جمال حضري
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	جامعة ورقلة - الجزائر	أ. د. أحلام بن الشيخ
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	المركز الجامعي مغنية - الجزائر	أ. د. عبد الرحمن بغداد
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	المركز الجامعي مغنية - الجزائر	أ. د. فاطمة صغير
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	جامعة تبوك - السعودية	د. مجدي الأحمدى
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	المعهد العالي للعلوم الإنسانية - تونس	د. محمد صالح حمراوي
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	جامعة تلمسان - الجزائر	د. نصيرة شيادي
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	جامعة عين تموشنت - الجزائر	د. عبد الرزاق علا
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	جامعة سوق أهراس - الجزائر	د. غزلان هاشمي
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	جامعة الجزائر 2 - الجزائر	د. سهيلة مربيبي
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	جامعة تلمسان - الجزائر	د. فؤاد بن معمر
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	المركز الجامعي مغنية - الجزائر	د. فتيحة بلحاجي
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	المركز الجامعي مغنية - الجزائر	د. وهيبة وهيب
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	المركز الجامعي مغنية - الجزائر	د. سمير زياني
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	المركز الجامعي مغنية - الجزائر	د. حنان رباحي
مساعِدٌ مُحَرَّرٌ	المركز الجامعي مغنية - الجزائر	د. محمد بكاي
سكرتير التحرير	المركز الجامعي مغنية - الجزائر	د. عبد الصمد عزوزي

فريق المراجعين لهذا العدد

أ. د. عبد القادر بوشيبة [المركز الجامعي مغنيّة - الجزائر]	أ. د. زواوي شوشة [جامعة وهران 2 - الجزائر]
د. فاطمة بوطالب [جامعة تلمسان - الجزائر]	د. زهرة كريمة مقداد [جامعة وهران 2 - الجزائر]
د. فطيمة براهمي [جامعة سيدي بلعباس - الجزائر]	د. المهدي سلطاني [جامعة خميس مليانة - الجزائر]
د. نبية زحاف [جامعة مستغانم - الجزائر]	د. فرحات موساوي [جامعة الجلفة - الجزائر]
د. دليلة زغودي [المركز الجامعي مغنيّة - الجزائر]	د. وهيبة وهيب [المركز الجامعي مغنيّة - الجزائر]
د. منصور بويش [جامعة مستغانم - الجزائر]	د. عبد الله بن عيني [جامعة بومرداس - الجزائر]
أ. عامو عبد المجيد [المركز الجامعي مغنيّة - الجزائر]	د. عزّ الدين بلختر [المركز الجامعي مغنيّة - الجزائر]

قواعد النّشر في المجلّة

تُرجّب مجلّة "إحالات" بنشر البحوث الأكاديمية الرّصينة في اللّغة والأدب والنّقد، باللّغة العربيّة والإنجليزيّة والفرنسيّة والإسبانيّة، مع الالتزام بقواعد النّشر الآتية:

1. ألا يكون البحث قد سبق نشره، أو قدّم للنشر في مجلّة أو أيّ شكل من أشكال النّشر الأخرى.
2. ألا يتجاوز عدد صفحات البحث 30 صفحة.
3. أن يُرفق البحث المكتوب باللّغة العربيّة بملخّص في حدود (100) كلمة والكلمات المفاتيح في حدود (05) كلمات باللّغتين العربيّة والإنجليزيّة. وأن يُرفق البحث المكتوب بإحدى اللّغات الأجنبية (الإنجليزيّة أو الفرنسيّة أو الإسبانيّة) بملخّص في حدود (100) كلمة والكلمات المفاتيح في حدود (05) كلمات باللّغة الإنجليزيّة.
4. أن يُكتب البحث باللّغة العربيّة بخطّ Sakkal Majalla قياس 16 في المتن و12 في الهامش، والبحث باللّغتين الإنجليزيّة والفرنسيّة بخطّ Times new roman قياس 12 في المتن و10 في الهامش.
5. أن تُفرد للأشكال والجداول والصّور والرّسومات صفحات خاصّة داخل البحث نفسه.
6. أن تُكتب الهوامش في آخر البحث آليًا.
7. أن يُراعى في كتابة الهوامش ترتيبُ البيانات، كما يلي: اسم المؤلّف ولقبه، وعنوان المؤلّف، ودار النّشر، ومكان النّشر، وعدد الطّبعة، وتاريخ صدور الطّبعة، ورقم الصّفحة.
8. أن يُختتم البحث بقائمة للمصادر والمراجع المعتمّدة.
9. أن يُراعى في كتابة قائمة المصادر والمراجع ترتيبُ البيانات، كما يلي: لقب المؤلّف واسمه، وعنوان المؤلّف، ودار النّشر، ومكان النّشر، وعدد الطّبعة، وتاريخ صدور الطّبعة.
10. أن يلتزم المؤلّف بإجراء التّعديلات التي يطلبها المُراجعون في أجل أقصاه (15) يومًا.
11. أن يلتزم المؤلّف بإدراج المراجع في المنصّة الجزائريّة للمجلّات العلميّة وإمضاء التّعهد في أجل أقصاه (07) أيّام، وذلك بعد قبول المقال للنّشر.

فهرس

08	رئيس التحرير	افتتاحية العدد
09	محمد حاج هني جميلة روقاب	البحث البيبليوغرافي لدى المختار بوعناني قراءة وصفية تحليلية
25	عبد الرحمن بغداد	الرواية البوليسية الجزائرية بين المغامرة والتجريب (خارج السيطرة) لعبد اللطيف ولد عبد الله نموذجًا
37	محمد سيف الإسلام بوفلاقة	السرد والسردانية قراءة في جهود عبد الملك مرتاض في تحليل الخطاب السردى
62	محمد بگاي	النص ومناورات التفكيك تأملات في قراءات جاك دريدا الأدب-فلسفية
71	Nacira BENDIMERAD	El tema del «cautiverio» según el testimonio de João Mascarenhas en su obra <i>Esclave à Alger</i> <i>Récit de captivité</i> de João Mascarenhas (1621-1626)
83	Asma BENTAHAR	Las relaciones lingüísticas y culturales entre Argelia y España

افتتاحية العدد

يشتمل العدد الجديد من مجلّة "إحالات"، وهو العدد الأوّل من المجلّد الخامس لشهر جوان من عام 2023، على ستّة مقالات، باللّغتين العربيّة والإسبانيّة. وقد تراوحت مضامين هذه المقالات بين المقارّبة اللّغوية، مثلما تبدّت في المقال الموسوم "البحث البيبليوغرافي لدى المختار بوعناني؛ قراءة وصفية تحليلية"، والمقارّبة النّقديّة، كما تجلّت في مقال "الرّواية البوليسية الجزائرية بين المغامرة والتّجريب؛ (خارج السّيّطرة) لعبد اللّطيف ولد عبد الله نموذجًا"، ومقال "السرد والسردانية؛ قراءة في جهود عبد الملك مرتاض في تحليل الخطاب السّردي"، ومقال "النّص ومناورات التّفكيك؛ تأملات في قراءات جاك دريدا الأدب-فلسفيّة". بينما انصرف المقال الأوّل، المكتوب باللّغة الإسبانيّة، إلى وصف موضوعة الأسر في محكيّ *João Mascarenhas*. في حين، حاول المقال الثّاني، المدبّج باللّغة ذاتها، تحليل طبيعة العلاقات اللّغوية والثّقافية بين الجزائر وإسبانيا. أجدّد شكري للسّيّدات والسّادة أعضاء فريق تحرير المجلّة، وللسّيّدات والسّادة أعضاء فريق المراجعين، على إسهامهم في صدور هذا العدد. وأبارك للمؤلّفين صدور دراساتهم الرّصينة. والله نسأل الإخلاص في النّيّة، والإخلاص في العمل. والله من وراء القصد.

رئيس التّحرير

IHALAT Journal

Semi – annual international academic refereed journal

**It is issued by the institute of letters and foreign languages
at Maghnia University Centre, ALGERIA**

**It is concerned with publishing linguistic, literary, and
critical studies in the four languages**

(Arabic, English, French and Spanish)

EISSN : 2710-8643



ISSN : 2602-7585